

Nutzungsvertrag von Telefon und WLAN meiner Gastfamilie

The contract of using the phone and WLAN with my host family

El contrato del teléfono y WLAN de mi familia de acogida

Gastfamilie/Hostfamily/Familia de acogida

Gast/Inbound

Telefon/ Phone/ Teléfono

1. Keine internationalen Anrufe - nur in Absprache mit Gastmutter/-vater _____.
No international calls – only after clarification with hostmum/-dad _____.
Llamadas internacionales no están permitidas – sólo las acordadas con _____.
2. Keine Nummern aus TV und Radio anrufen.
No calls from numbers mentioned in TV or Radio.
Llamadas a telefonos mencionados en TV o rdio no están permitidas.
3. Keine Mobilfunknummern anrufen.
No dialing of mobile numbers.
No llamar a móviles (celulares).
4. Keine Servicenummern anrufen, z.B. 0180xx; 0800xx; 0900xx.
No calls to service numbers e.g. 0180xx; 0800xx; 0900xx.
No llamar a números de teléfono de servicio tales como 0180xx; 0800xx; 0900xx.

WLAN

1. Das WLAN Passwort darf nicht an Dritte Personen weitergegeben werden.
Don't distribute the WLAN password to any other people.
No compartir la contraseña del WLAN con terceros.
2. Keine Downloads von Musik, Filmen oder anderer Software.
No downloads of music, movies or other software.
No descargar música, películas or other software.
3. Keine Onlinespiele.
No online games.
Jugar online no está permitido.
4. Keine pornografischen Seiten aufrufen.
No pornographic sites.
No llamar a cualquier sitios pornográficos.
5. Keine Veröffentlichung von privaten Fotos von Familie und Haus.
No publication of private photos from our family and our house.
No publicar fotos privadas de la familia y/o la casa de acogida.

Jegliche Verantwortung einer Zuwiderhandlung der oben genannten Anforderungen trägt der Verursacher selbst. Die Familie kann dafür nicht haftbar gemacht werden.

Any responsibility for an infringement of the above requirements is borne by the person causing the damage. The family can not be held responsible for this.

La familia no se hace responsable por cada incumplimiento de las normas mencionadas arriba.

Unterschrift Gast/ Signature Guest/ Firma del acogido/a

Familie/ Hostfamily/ familia acogida

Datum/ Date/ Fecha